

# **Y Weinyddiaeth Gyfiawnder**

## **Adolygiad Blynyddol o'r Cynllun Cydraddoldeb rhwng y Rhywiau**

**Adendwm 1**

**Mawrth 2008**

<b>Canolfan Gorfforaethol y Weinyddiaeth Gyfiawnder .....</b>	<b>6</b>
Y Grŵp e-Gyflwyno.....	6
Y Gyfarwyddiaeth Fasnachol a Chyllid:.....	7
Y Gyfarwyddiaeth Adnoddau Dynol .....	9
Y Grŵp Gwasanaethau Cyfreithiol a Barnwrol .....	18
Y Gwasanaeth Cenedlaethol Rheoli Troseddwyr .....	23
Grŵp Strategaeth .....	26
<b>Swyddfeydd Cysylltiedig .....</b>	<b>34</b>
Swyddfa Cronfeydd y Llys a Swyddfa'r Twrnai Swyddogol a'r Ymddiriedolwr Gwladol (SCLISTSYG).....	34
Y Swyddfa Diwygio Cyfiawnder Troseddol (SDCT) .....	37
Swyddfa Cymru .....	40
Gwasanaeth Llysoedd Ei Mawrhydi (GLIEM).....	41
Gwasanaeth Carchardai EM .....	80
Swyddfa'r Gwarcheidwad Cyhoeddus.....	82
Y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd.....	83
<b>Cyrff Cyhoeddus Anadrannol.....</b>	<b>86</b>
Y Comisiwn Gwasanaethau Cyfreithiol .....	86

## **Adolygiad blynyddol o Gynllun Cydraddoldeb rhwng y Rhywiau yr hen Adran Materion Cyfansoddiadol a Rhannau Perthnasol Cynllun Cyfun y Swyddfa Gartref**

Ym mis Ebrill 2007 roedd yr hen Adran Materion Cyfansoddiadol wedi cyhoeddi ei Chynllun Cydraddoldeb rhwng y Rhywiau cyntaf. Cyhoeddodd y Swyddfa Gartref ei Chynllun Cydraddoldeb Anabledd, Cydraddoldeb Hil a Chydraddoldeb rhwng y Rhywiau ar y cyd ar 5 Mai 2007. Yn dilyn y newidiadau yn y llywodraeth a gyflwynwyd ar 9 Mai 2007, unodd yr Adran Materion Cyfansoddiadol, y Gwasanaeth Cenedlaethol Rheoli Troseddwyr, y Swyddfa Diwygio Cyfiawnder Troseddol a Gwasanaeth Prawf Ei Mawrhydi gan greu'r Weinyddiaeth Gyfiawnder newydd.

Fel rhan o'r gwaith o ddatblygu Cynllun Cydraddoldeb rhwng y Rhywiau y Weinyddiaeth Gyfiawnder rydym wedi adolygu gwaith yr hen AMC a rhannau perthnasol Cynllun cyfun y Swyddfa Gartref. Roedd yr adolygiad hwn ar ffurf diweddariadau yng nghyswllt y camau gweithredu a amlinellwyd yn yr hen Gynlluniau ac ailystyried y blaenoriaethau allweddol.

Dechreuodd y Weinyddiaeth Gyfiawnder ei hadolygiad sefydliadol ym mis Awst 2007 a daw strwythur sefydliadol newydd i rym ar 1 Ebrill 2008. Roedd yr adolygiad yn archwilio sut bydd y meysydd busnes gwahanol yn cydweithio ar gyfer y dyfodol. Yn benodol, roedd yn ystyried meysydd a oedd yn gorgyffwrdd a sut y bydd y Weinyddiaeth yn mynd â'r rhain rhagddynt. Tan 1 Ebrill bydd y meysydd busnes gwahanol yn parhau i weithio ar wahân yn weithredol.

### **Dyletswyddau Cyffredinol**

Mae gan yr hen AMC a meysydd Swyddfa Gartref y Weinyddiaeth Gyfiawnder nifer o gamau gweithredu ar y gweill i roi sylw i ddileu gwahaniaethu ac aflonyddu yn ogystal â hyrwyddo cyfle ac agweddau cadarnhaol. Yn ystod y flwyddyn ddiwethaf mae'r Gwasanaeth Cenedlaethol Rheoli Troseddwyr (GCRhT – NOMS) wedi sefydlu'r Tasglu Cydraddoldeb ac Amrywiaeth sy'n helpu i yrru newid yn ei flaen. Mae'r tasglu'n cynnwys uwch reolwyr sy'n gweithredu i sicrhau bod dull gweithredu cyson ar gyfer delio â chydraddoldeb ac amrywiaeth yn y Gwasanaeth Cenedlaethol Rheoli Troseddwyr. Ar ben hynny mae'r Gwasanaeth Cenedlaethol Rheoli Troseddwyr wedi sicrhau bod eu gwefannau a'u safleoedd mewn rwyd yn hygyrch. Mae'r Swyddfa Diwygio Cyfiawnder Troseddol wedi datblygu fframwaith ar gyfer mwy o ymgysylltu rheolaidd a rhagweithiol â rhanddeiliaid allweddol, ac mae'r Gwasanaeth Carchardai wedi cwblhau archwiliad cyflog cyfartal a oedd yn cynnwys dadansoddiad anabledd. Mae'r hen Adran Materion Cyfansoddiadol hefyd wedi sefydlu Pwyllgor Aflonyddu a Bwlio.

### **Casglu Gwybodaeth**

Mae'r hen Adran Materion Cyfansoddiadol wedi bod yn gweithio i ganfod y bylchau yn y ffordd mae'n casglu data ac mae wedi sefydlu gweithgor i gytuno ar ffyrdd o gasglu'r wybodaeth am faterion sy'n ymwneud â staff yn y dyfodol. Mae rhagor o fanylion am y rhain ar gael yng Nghynllun newydd y Weinyddiaeth Gyfiawnder ac mae camau gweithredu penodol ar gael yng Nghynllun Gweithredu Cynllun Cydraddoldeb rhwng y Rhywiau y Weinyddiaeth Gyfiawnder yn Adendwm 2.

Yn yr un modd mae hen feysydd y Swyddfa Gartref yn ystyried y bylchau yn eu data ac mae ganddynt nifer o gamau gweithredu parhaus i roi sylw i'r bylchau hyn (fel y gosodir allan yn Adendwm 2). Mae'r Gwasanaeth Carchardai hefyd yn cyflwyno dadansoddiad newydd o'i ddata Adnoddau Dynol o'r enw yr Adolygiad Amrywiaeth a roddir ar waith yn ystod 2008.

Mae'r hen Adran Materion Cyfansoddiadol a meysydd Swyddfa Gartref y Weinyddiaeth Gyfiawnder wedi datblygu ac wedi cyflwyno pecynnau cymorth Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb. Mae'r pecynnau cymorth hyn yn darparu canllawiau am yr wybodaeth y mae ei hangen i wneud penderfyniadau gwybodus ynghylch mynd â pholisïau rhagddynt. Mae canlyniad yr asesiadau hyn ar gael ar wefan y Weinyddiaeth Gyfiawnder ac er mis Rhagfyr 2007 mae Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb a gwblhawyd hefyd wedi cael eu cyhoeddi yn <http://www.justice.gov.uk/publications/equality-impact-assess.htm>

Ar hyn o bryd mae'r Weinyddiaeth Gyfiawnder yn datblygu fframwaith Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb cyson ar gyfer ei ddefnyddio ar draws y busnes a fydd yn sicrhau bod Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb yn y dyfodol yn cael eu cynnal yn effeithiol ac yn systematig.

Mae cymharu'r Weinyddiaeth Gyfiawnder yn uniongyrchol â'r hen Adran Materion Cyfansoddiadol a'r Swyddfa Gartref yn broblemus oherwydd newidiadau sefydliadol a chreu'r weinyddiaeth newydd. Mae'r Cynllun newydd yn cael ei gyhoeddi'n gymharol gyflym ar ôl y dogfennau blaenorol ac, o'r herwydd, ni fydd modd gweld llawer o newid sylweddol drwy'r data ystadegol.

### **Defnyddio'r wybodaeth a gasglwyd**

Mae'r Weinyddiaeth Gyfiawnder wedi cyhoeddi holl Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb yr hen AMC a'r Weinyddiaeth Gyfiawnder ar ei gwefan ac mae fformatau amgen ar gael ar gais. Bydd pob Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb yn y dyfodol yn cael ei gyhoeddi fel mater o drefn. Bydd hyn yn helpu i sicrhau atebolrwydd am ein perfformiad.

Mae'r Weinyddiaeth Gyfiawnder wedi cydnabod y problemau gyda'r broses o gasglu gwybodaeth, yn enwedig wrth ystyried datblygu data ystadegol ar gyfer y sefydliad yn ei gyfanrwydd. Mae Adnoddau Dynol a'r Is-adran Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol wedi bod yn gweithio i ddatblygu'r broses o gasglu gwybodaeth sy'n ymwneud â chydraddoldeb.

Mae Cynllun newydd y Weinyddiaeth Gyfiawnder wedi cael ei ddrafftio gyda chyfraniad eang gan randdeiliaid mewnol ac allanol ac mae eu sylwadau wedi dylanwadu'n gryf ar y Cynllun.

### **Crynodeb**

Dim ond sampl o'r gwaith sy'n mynd rhagddo yn y Weinyddiaeth Gyfiawnder yw'r newidiadau hyn. Mae rhagor o wybodaeth i'w gweld yng nghorff y Cynlluniau Cydraddoldeb. Fel rhan o'r gwaith o ddatblygu'r gyfres gyntaf o Gynlluniau Cydraddoldeb y Weinyddiaeth Gyfiawnder rydym wedi cynnwys pob cam gweithredu a oedd wedi'i osod allan yn yr hen Gynlluniau er mwyn sicrhau bod y gwaith yn parhau yn y meysydd hyn, a byddwn yn rhoi sylw penodol i wella'r ffordd rydym yn casglu data ar draws pob maes busnes yn y Weinyddiaeth newydd.

## Canolfan Gorfforaethol y Weinyddiaeth Gyfiawnder

### Y Grŵp e-Gyflwyno

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ystyried materion cydraddoldeb y rhywiau a allai godi cyn cychwyn prosiect a'u harchwilio'n barhaus gydol oes y prosiect</li> </ul>	Pennaeth y Grŵp e-Gyflwyno	Trefnu i unigolion enwebedig dderbyn hyfforddiant Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb (AEG).	Ydy	Ydy

**Y Gyfarwyddiaeth Fasnachol a Chyllid:  
Is-adran Cyllid Gorfforaethol  
Is-adran Archwilio Mewnol  
Grŵp Masnachol**

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Penodi a hyfforddi unigolyn a enwyd i gyflawni Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb</li> </ul>	Pennaeth Cyllid a'r Grŵp Masnachol	<p>Defnyddio sgiliau.</p> <p>Uwch reolwyr a rheolwyr canol i barhau i gyfarfod i drafod materion cydraddoldeb ac amrywiaeth a phennu meysydd lle bydd angen cynnal aseidiadau o'r effaith ar gydraddoldeb.</p>	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mynychu Gweithdy Amrywiaeth Cyflenwyr i archwilio sut mae cynyddu'r amrywiaeth o gyflenwyr a ddefnyddir</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Caffael	<p>Sefydlu system ar gyfer casglu a gwerthuso data ar broffil cyflenwyr</p> <p>Sefydlu system ar gyfer casglu a gwerthuso data i wneud yn siŵr fod cyflenwyr yn ateb y gofynion cydraddoldeb ac amrywiaeth a geir mewn contractau.</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ymarfer tendro ar gyfer glanhau wedi'i symleiddio i alluogi/annog mentrau llai, heb gynrychiolaeth ddigonol i gyfrannu at y broses</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Caffael	Parhau i archwilio/ehangu'r gronfa o grwpiau heb gynrychiolaeth ddigonol	Ydy	Ydy

## Cyfarwyddiaeth Adnoddau Dynol

### Is-Adran Dysgu a Datblygu

### Is-adran Tîm Rheoli Talent ac Uwch Staff

### Gwasanaethau Pobl

### Cyngor ac Arweiniad

### Polisi a Strategaeth AD

### Cymorth yn y Gweithle

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pennu a hyfforddi personél allweddol i gyflawni Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb.</li> </ul>	Dysgu a Datblygu	Defnyddio sgiliau.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Holl gyfarwyddwyr cyrsiau i sicrhau bod amrywiaeth wedi'i wreiddio yn neunyddiau perthnasol y cyrsiau gan ddefnyddio cyngor a ddarperir yn ganolog gan Adnoddau Dynol, Rhwydweithiau Staff Corfforaethol ac arbenigwyr amrywiaeth eraill.</li> </ul>	Dysgu a Datblygu	Monitro ac adolygu	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Llunio cynnwys y cwrs "Her Rheoli" i gynnwys sesiynau ymwybyddiaeth amrywiaeth penodol.</li> </ul>	Dysgu a Datblygu	Monitro a gwerthuso adborth	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Hysbysebu cynllun mentora adrannol i'r holl staff drwy amrywiaeth o gyfryngau a cheisiadau'n cael eu hannog yn arbennig oddi wrth grwpiau heb gynrychiolaeth ddigonol a'u hyrwyddo drwy Rwydweithiau Staff Corfforaethol.</li> </ul>	Dysgu a Datblygu	Monitro'r niferoedd o grwpiau heb gynrychiolaeth ddigonol ac ymchwilio i unrhyw fylchau.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Hyfforddiant Ymwybyddiaeth o Amrywiaeth, gan gynnwys materion sy'n ymwneud â rhywedd, yn orfodol ar gyfer y rheini sy'n ymuno o'r newydd ac mae timau datblygu rhanbarthol wedi bod yn cynnal cyrsiau ar gyfer Staff Llysoedd Ynadon (a ddaeth yn rhan o'r hen Adran Materion Cyfansoddiadol ym mis Ebrill 2005).</li> </ul>	Dysgu a Datblygu	<p>Darparu hyfforddiant ar y ddyletswydd i hyrwyddo cydraddoldeb rhwng y rhywiau.</p> <p>Datblygu pecyn E-Ddysgu ar gyfer cydraddoldeb ac amrywiaeth gyda darparwr allanol.</p>	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pob cwrs hyfforddiant wedi'i drefnu i gychwyn a gorffen ar amser addas (fel arfer 10.00 a.m. - 4.30 p.m.) ac mae'r rhan fwyaf yn gyrsiau di-breswyl; mae dewisiadau di-breswyl ar gael ar gyfer pob cwrs er mwyn gwella cyfranogiad grwpiau lleiafrifol</li> </ul>	Dysgu a Datblygu	Parhau i fonitro	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Darparu deunyddiau i'r Rhwydwaith Materion Merched i helpu gyda'r gwaith o lunio'r archwiliad sgiliau</li> </ul>	Dysgu a Datblygu	dim	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rhedeg dau gwrs "Pendantrwydd ar gyfer Merched" mewn partneriaeth â'r Rhwydwaith Staff Corfforaethol i Ferched. Fe'u cynhaliwyd mewn ymateb i adborth yr aelodau ar yr archwiliad sgiliau. Mynychodd 17 aelod. Mae'r cyrsiau wedi cael eu gwerthuso ac roedd yr adborth yn gadarnhaol iawn a rhoddwyd 'ardderchog' i'r cyrsiau pan gawsant eu hasesu.</li> </ul>	Dysgu a Datblygu	Gweithredu ar yr adborth	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dyfarnu contract ar gyfer hyfforddiant ar asesu'r effaith ar gydraddoldeb wyneb yn wyneb ym mis Tachwedd 2007 ar ôl proses o dendro cystadleuol. Bydd y rhaglen hyfforddiant yn rhedeg tan Mawrth 2009. Mae'r hyfforddiant yn cael ymateb da - tua 3-4 cwrs yn cael eu cynnal bob mis ar draws y wlad</li> </ul>	Dysgu a Datblygu	Parhau	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Wedi gweithio gyda'r Rhwydwaith Gofalu i gyd-gynllunio'r cwrs "Datblygiad Personol a Gyrfaol i'r rhai sydd â Chyfrifoldebau Gofalu" – cynhaliwyd y cyntaf o'r cyrsiau hyn ym mis Tachwedd yn Leeds</li> </ul>	Dysgu a Datblygu	Gwerthuso'r adborth a gweithredu ar y canfyddiadau.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Datblygu ymateb a chamau gweithredu i adolygiad diweddar o hyfforddiant mewn partneriaeth â'r Is-adran Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol.</li> </ul>	Dysgu a Datblygu	<p>Cynnydd yn cael ei wneud drwy restr o argymhellion e.e. (i) bydd modiwl e-ddysgu yn delio â dyletswyddau cydraddoldeb, (ii) hyfforddiant AEG wedi'i gyflwyno ers Rhagfyr 2007. Trefnir cyfarfodydd eraill i gynllunio sut i ddatblygu'r argymhellion sy'n weddill.</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Comisiynu adroddiadau arolwg barn staff yn flynyddol gan gorff allanol a'u dadansoddi yn ôl pob maes amrywiaeth.</li> </ul>	Polisi a Strategaeth AD	<p>Parhau i fonitro a gwerthuso canlyniadau'r arolygon. Pennu ac archwilio unrhyw dueddiadau yng nghyswllt rhywedd a chymryd camau priodol.</p>	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cyfrannu at dargedau yn y Cynllun Deg Pwynt.</li> </ul>	Polisi a Strategaeth AD	Parhau i roi camau gweithredu ar waith a monitro perfformiad yn erbyn y targedau.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynnal gweithdai ac ymgynghori'n ehangach gyda grwpiau heb gynrychiolaeth ddigonol ar System Rheoli Perfformiad a Fframwaith Cymhwysedd newydd i staff yr hen AMC.</li> </ul>	Polisi a Strategaeth AD	Gwerthuso'r system rheoli perfformiad a'r fframwaith cymhwysedd a sicrhau eu bod yn deg i bawb.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gweithredu'r polisi Cydnabod a Gwobrwyo 1 Hydref 2007 – ymgynghorwyd â Rhwydweithiau Staff Corfforaethol a cheisiwyd arweiniad oddi wrth sefydliadau arfer gorau e.e. ACAS, grwpiau rhyngadrannol a Fforymau Cyflogwyr.</li> </ul>	Polisi a Strategaeth AD	Gwerthuso'r data ar daliadau cydnabod a gwobrwyo i sicrhau eu bod yn deg â phawb.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dyfarniadau cyflog yr Uwch Wasanaeth Sifil yn cael eu monitro yng nghyswllt amrywiaeth</li> </ul>	Polisi a Strategaeth AD	Parhau i fonitro a chanfod tueddiadau yng nghyswllt rhywedd a chymryd camau priodol.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sefydlu a gweithredu Llinell Gymorth Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Gorfforaethol.</li> </ul>	Cymorth yn y Gweithle	Monitro, casglu data a gweithredu ar yr adborth	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rheolwyr Cyfrif Recriwtio yn cynhyrchu a dosbarthu pecynnau briffio ar gyfer rheolwyr ymhob rhanbarth.</li> </ul>	Polisi a Strategaeth AD	Cael ac asesu adborth i sicrhau y diwellir anghenion.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Llunio Adroddiad Cyfansoddiad y Gweithlu yn flynyddol, canfod tueddiadau a llunio cynlluniau gweithredu priodol.</li> </ul>	Polisi a Strategaeth AD	Monitro'r cynlluniau gweithredu. Parhau i gasglu data.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Monitro hysbysebion swyddi i sicrhau bod swyddi'n cael eu hysbysebu fel 'swyddi nad ydynt yn addas ar gyfer gweithio hyblyg na llai o oriau' dim ond pan mae achos busnes da dros wneud hynny.</li> </ul>	Polisi a Strategaeth AD	Parhau i fonitro a gorfodi lle bo angen.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rhoddir sylw i faterion sy'n ymwneud â rhywedd ym mhob cyngor a ddarperir fel sy'n briodol.</li> </ul>	Cyngor ac Arweiniad	Parhau i sicrhau y rhoddir sylw i faterion sy'n ymwneud â rhywedd fel sy'n briodol.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Achosion cwyno a disgyblu'n cael eu rheoli'n lleol</li> </ul>	Cyngor ac Arweiniad	<p>Adolygu cwynion yn ymwneud ag aflonyddu a gwahaniaethu a chwynion eraill a phennu unrhyw dueddiadau. Monitro gweithwyr y mae camau disgyblu ffurfiol wedi'u cymryd yn eu herbyn a phennu unrhyw dueddiadau.</p> <p>Gweithredu fel bo angen.</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Merched mewn swyddi uwch yn cyfrannu'n rheolaidd at baneli recriwtio ac yn darparu sicrwydd ansawdd i sicrhau y cynhelir paneli cynrychioliadol.</li> </ul>	Polisi a Strategaeth AD	Parhau i weithredu a monitro.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Angen i recriwtiaid allanol ddarparu tystiolaeth o sut y maent yn sicrhau y ceir ymgeiswyr amrywiol.</li> </ul>	Polisi a Strategaeth AD	Monitro a sicrhau y parheir i ganolbwyntio ar y mater	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>• System ar waith i sicrhau bod patrwm gweithio hyblyg ar gael ar gyfer swyddi'r graddau bwydo</li> </ul>	Tîm Rheoli Talent ac Uwch Staff	Monitro a gorfodi yn ôl yr angen	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Datblygu arweiniad ymarferol manwl i gynorthwyo Arweinwyr Tîm AD i gefnogi unigolion a all fod yn ystyried newid rhywedd a datblygu systemau i gefnogi staff sy'n newid tra'u bod yn gweithio. Hyrwyddwyd hyn drwy sawl cyfrwng e.e. cylchgronau mewnol a'r fewnrwyd</li> </ul>	Cyngor ac Arweiniad	Monitro ac adolygu	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Llunio adroddiad ar dargedau'r Uwch Wasanaeth Sifil a'r graddau bwydo yn erbyn y Cynllun 10 Pwynt i'w adolygu gan y Bwrdd Rheoli Adrannol. Cynhyrchwyd adroddiadau ym mis Tachwedd 2007 ac anfonwyd hunanasesiadau i Swyddfa'r Cabinet.</li> </ul>				

## Y Grŵp Gwasanaethau Cyfreithiol a Barnwrol

Cyfarwyddiaeth Amrywiaeth Gorfforaethol a Gwasanaethau Barnwrol

Is-adran Rheoliadau Gwasanaethau Cyfreithiol a Gwneud lawn

Cyfarwyddiaeth Rhaglen Weithredu'r Goruchel Lys

Is-adran Penodiadau a Pholisi Barnwrol

Is-adran Adnoddau Dynol Barnwrol

Is-adran Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol

Cyfarwyddiaeth Gyfreithiol

			<b>Mae'r Cam Gweithredu hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Penodi unigolyn a enwir sy'n gyfrifol am gynnal Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb (AEG)</li> </ul>	Pennaeth y Grŵp Amrywiaeth Corfforaethol a Gwasanaethau Barnwrol	Penodi aelod staff ar gyfer y rôl AEG.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cyhoeddi adroddiad ym mis Tachwedd 2006 yn rhoi safbwyntiau'r gweithgor ynghylch gwella amrywiaeth yn y proffesiwn.</li> </ul>	Pennaeth Rheoleiddio Gwasanaethau Cyfreithiol a Gwneud lawn	Monitro a'r gwaith yn mynd rhagddo	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Darparu polisi'r Weinyddiaeth ar gydraddoldeb ac amrywiaeth i bob darpar gontractwr.</li> </ul>	Pennaeth Rheoleiddio Gwasanaethau Cyfreithiol a Gwneud lawn	Y gwaith yn parhau	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Polisi wedi'i ddatblygu ar gyfer Barnwriaeth y Goruchel Lys ar absenoldeb mamolaeth a thadolaeth. Bydd hwn yn rhan o'r llawlyfr staff pan gaiff ei gynhyrchu a'i weithredu.</li> </ul>	Pennaeth Tîm Gweithredu'r Goruchel Lys	Y gwaith yn parhau	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cwblhau AEG rhannol ar y polisi presennol</li> </ul>	Pennaeth Tîm Gweithredu'r Goruchel Lys	Monitro'r canlyniad a chynnal AEG llawn lle bo'n briodol	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Annog grwpiau heb gynrychiolaeth ddigonol i gystadlu am gontractau caffael yn ogystal â darparu polisi'r Weinyddiaeth ar gydraddoldeb ac amrywiaeth, a chopïau o'r Cynlluniau Cydraddoldeb i bob darpar gontractwr.</li> </ul>	Pennaeth Rhaglen Weithredu'r Goruchel Lys	Monitro a gwerthuso fel y bo'n briodol.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sicrhau bod contractwyr wedi deall ac wedi derbyn gofynion Polisi Cydraddoldeb ac Amrywiaeth y Weinyddiaeth Gyfiawnder.</li> </ul>	Pennaeth Rhaglen Weithredu'r Goruchel Lys	Monitro a gwerthuso fel y bo'n briodol.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sefydlu Comisiwn Penodiadau Barnwrol i sicrhau annibyniaeth a thryloywder yn y broses ddeddf. Mae gan y Comisiwn Penodiadau Barnwrol ddyletswydd i ystyried yr angen i annog amrywiaeth yn y rheini sydd ar gael i'w dethol.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Penodiadau a Pholisi Barnwrol	Monitro a gwerthuso fel y bo'n briodol.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Deunydd recriwtio ynadon wedi'i gynllunio a'i brofi i ddiwallu anghenion pob darpar ymgeisydd.</li> </ul>	Pennaeth Tîm Recriwtio a Pholisi Barnwrol	Monitro ac adolygu	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Penodi unigolyn a enwir sy'n gyfrifol am gynnal Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb (AEG) yn y maes busnes</li> </ul>	Cyfarwyddwr y Grŵp Gwasanaethau Cyfreithiol a Barnwrol	Sicrhau bod yr unigolyn a enwir wedi cael hyfforddiant yn y broses AEG. Cymhwyso sgiliau.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Yr Is-adran Adnoddau Dynol Barnwrol yn gysylltiedig â phroses amrywiaeth yr adran ac wedi cyflwyno gwaith rhan amser ar gyflog a seibiannau gyrfa ar gyfer y farnwriaeth yn ddiethriad. Mae'r naill a'r llall yn ystyried y gofynion deddfwriaethol presennol.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Adnoddau Dynol Barnwrol.	Monitro a gwerthuso i wneud yn siŵr fod staff yn gallu manteisio ar weithio llai o oriau a seibiannau gyrfa.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Hyfforddiant amrywiaeth ar gael fel rhan o'r broses gynefino i staff ar draws y Weinyddiaeth gan gynnwys GLIEM a thribiwnlysoedd.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol	Monitro i sicrhau bod hyn yn cael ei gyflenwi	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Hyfforddiant a chefnogaeth wedi'u targedu ar AEG wedi'u darparu i staff. Bydd hyfforddiant AEG ar gael o Rhagfyr 2007.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol	Sicrhau bod yr holl staff perthnasol yn derbyn hyfforddiant AEG a lle bo angen, clustnodir unigolyn ymhob cangen i gynnal yr AEG.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sesiynau Briffio Uwch Reolwyr er mwyn gwreiddio cydraddoldeb ac amrywiaeth yn y busnes.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol	Sicrhau bod negeseuon allweddol yn cael eu trosglwyddo drwy'r sefydliad.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Digwyddiadau a hyfforddiant codi ymwybyddiaeth o Hawliau Dynol</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol	Y gwaith yn parhau	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sefydlu grŵp cyfeirio allanol dan arweiniad gweinidog gyda chyfranogwyr o amryfal fudiadau cydraddoldeb ac amrywiaeth (cynrychiolaeth o'r 6 maes amrywiaeth) gan gynnwys y comisiynau cydraddoldeb.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol	Cynnal y ffocws ar randdeiliaid.	Ydy	Ydy

## Y Gwasanaeth Cenedlaethol Rheoli Troseddwy

**Cyfarwyddiaeth Comisiynu a Phartneriaethau**  
**Uned Cydraddoldeb ac Amrywiaeth**  
**Partneriaethau Iechyd a Throseddwy**  
**Cyfarwyddiaeth Gwasanaethau Corfforaethol**  
**Polisi Dedfrydu a'r Gyfraith**  
**Uned Cosbau a Pholisïau Dedfrydu**  
**Ysgrifenyddiaeth y Gweithgor a'r Comisiwn Dedfrydu**  
**Uned Polisi a Chyfraith Droseddol**  
**Uned Cyfiawnder Ieuencid ar y Cyd**  
**Uned Polisi Merched**  
**Gwasanaethau Gwybodaeth am Droseddwy**

			<b>Mae'r Cam Gweithredu hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynnal asesiadau o'r effaith ar gydraddoldeb ar ddogfennau allweddol</li> </ul>	Pennaeth y GCRhT	Parhau i wreiddio'r broses AEG yn y busnes	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ymgynghori â rhanddeiliaid allweddol parthed ffocws a chynnwys dogfennau.</li> </ul>	Pennaeth y GCRhT	Cadw'r ffocws ar randdeiliaid.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cefnogi comisiynwyr rhanbarthol i ymgorffori cydraddoldeb ac amrywiaeth mewn cynlluniau comisiynu rhanbarthol.</li> </ul>	Pennaeth y GCRhT	Sicrhau bod y GCRhT yn cydymffurfio â'r dyletswyddau cydraddoldeb.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sefydlu Bwrdd Ymgysylltu â Rhanddeiliaid ar gyfer y GCRhT i hwyluso cynnwys pobl allanol yn agenda Cydraddoldeb ac Amrywiaeth y GCRhT.</li> </ul>	Pennaeth y GCRhT	Parhau i ymgysylltu â rhanddeiliaid.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sefydlu Tasglu Cydraddoldeb ac Amrywiaeth yn y GCRhT i roi argymhellion yr Adolygiad Cydraddoldeb ac Amrywiaeth ar waith.</li> </ul>	Pennaeth y GCRhT	Parhau i roi argymhellion yr adolygiad ar waith.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Datblygu cynigion ar gyfer Cytundeb Lefel Gwasanaeth</li> </ul>	Pennaeth y GCRhT	Gweithredu ar y canfyddiadau	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynhyrchu a dosbarthu camau gweithredu ar gyfer Lleihau Risg</li> </ul>	Pennaeth y GCRhT	Monitro ac adolygu	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynhyrchu Polisi a Safon Cydraddoldeb Drafft sy'n destun ymgynghori ar hyn o bryd.</li> </ul>	Pennaeth y GCRhT	Ymgynghori ar y drafft, dadansoddi'r adborth a gweithredu ar y canfyddiadau.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cymdeithasau staff yn cymryd rhan weithredol ym mhroses asesiadau o'r effaith ar gydraddoldeb y GCRhT.</li> </ul>	Pennaeth y GCRhT	Parhau i gynnwys cymdeithasau staff i sicrhau bod yr AEG yn cyrraedd y safon ofynnol.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sefydlu a gweithredu proses asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb y GCRhT a gweithredu fel swyddogaeth sicrhau ansawdd cyn i'r uwch fwrdd polisi gymeradwyo'r asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb.</li> </ul>	Pennaeth GCRhT	Parhau i ddatblygu'r broses drwy Weithgor yr AEG ar draws y Weinyddiaeth Gyfiawnder	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Monitro gweithredu'r argymhellion sy'n deillio o Adroddiad Corston.</li> </ul>	Pennaeth GCRhT	Gwaith yn parhau	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gweithio gyda'r tîm cydraddoldeb ac amrywiaeth i sicrhau bod prosesau asesiadau o'r effaith ar gydraddoldeb yn cael eu cyfleu i'r holl staff.</li> </ul>	Pennaeth GCRhT	Dim	Ydy	Ydy

## Grŵp Strategaeth

### Y Gyfarwyddiaeth Strategaeth:

Is-adran Datblygu Strategaethau a Phrosiectau

Ysgrifenyddiaeth Bwrdd y Weinyddiaeth Cyfiawnder:-

Uned Ymchwil

Is-Adran Ystadegau ac Economeg

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Gwaith paratoadol ar hyn o bryd. Trafodaethau'n parhau. Cyflwyno'r Mesur mae'n debyg ym mis Tachwedd 2007</li></ul>	Cyfarwyddwr y Grŵp Strategaeth	Parhau i weithio ar y Mesur ac asesu'r effaith ar wahanol grwpiau	Ydy	Na

## Y GYFARWYDDIAETH GYFATHREBU

**Cyfathrebu Strategol**  
**Darparu Gwasanaethau Cyfathrebu**  
**Cyfathrebu Mewnol**  
**Addysg Gwybodaeth a Chyngor (AGaCh)**  
**Is-adran Newyddion**

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
• Datblygu cynllun cyfathrebu strategol effeithiol	Cyfarwyddwr Cyfathrebu	Monitro ac adolygu	Ydy	Ydy
• Cwblhau'r adolygiad caffael	Cyfarwyddwr Cyfathrebu	Monitro ac adolygu	Ydy	Ydy
• Sefydlu fframwaith o gyfathrebu effeithiol er mwyn darparu cynnyrch o ansawdd uchel	Cyfarwyddwr Cyfathrebu	Monitro i sicrhau bod anghenion yn cael eu diwallu.	Ydy	Na
• Cwblhau cam un cynllun peilot sy'n hybu'r defnydd o ymatebion o waith allgymorth cymunedol ynghyd ag ymarfer casglu enghreifftiau o arferion gorau.	Cyfarwyddwr Addysg Gwybodaeth a Chyngor	Gwerthuso'r cynllun peilot a datblygu argymhellion a chynlluniau gweithredu fel y bo'n briodol	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Staff yn y tîm yn cael eu briffio'n rheolaidd am bwysigrwydd materion amrywiaeth a defnyddio'r arf ar gyfer asesu'r effaith ar gydraddoldeb wrth gyflwyno polisiau newydd.</li> </ul>	Cyfarwyddwr Addysg Gwybodaeth a Chyngor	Y Gweithwyr Cyswllt Busnes Amrywiaeth yn parhau i friffio'r is-adran fel y bo'n briodol.	Ydy	Ydy

**Y GYFARWYDDIAETH NEWID:  
Rhaglen Gweithredu Galluedd Meddyliol (wedi cau 31 Hydref 2007)  
Uned Claddedigaethau/Crwneriaid  
Tîm Cefnogi a Sicrhau Newid Adrannol**

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynrychioli'r Rhaglen Gweithredu Galluedd Meddyliol mewn nifer o ddigwyddiadau amrywiaeth ar gyfer rhanddeiliaid yn 2006</li> </ul>	Cyfarwyddwr Newid	Dim	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pob mudiad gofalwyr teulu o bwys wedi'u hychwanegu at gronfa ddata rhanddeiliaid y RhGGM</li> </ul>	Cyfarwyddwr Newid	Parhau i ehangu'r gronfa ddata o randdeiliaid	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rhoddodd yr Uned Crwneriaid gyngor i grwneriaid unigol am bobl heb alluedd a materion yn ymwneud â gofalwyr teulu ac maent yn helpu lle bo modd gyda chyswllt ag Awdurdodau Lleol.</li> </ul>	Pennaeth yr Uned Crwneriaid	Parhau i ddarparu cyngor yn ôl yr angen	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Llunio taflen codi ymwybyddiaeth o'r Ddeddf Galluedd Meddyliol ar gyfer pobl heb alluedd a gofalwyr mewn teuluoedd.</li> </ul>	Cyfarwyddwr Newid	Gwerthuso adborth i asesu effeithiolrwydd y daflen.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mae cyfarfodydd rheolaidd a gynhelir rhwng yr Uned Crwneriaid, cynrychiolwyr crwneriaid, gweithwyr proffesiynol yn y maes claddu, grwpiau ffydd a rhanddeiliaid eraill â buddiant yn rhoi cyfle i godi a thrafod meysydd diddordeb perthnasol, gan gynnwys materion cydraddoldeb.</li> </ul>	Pennaeth yr Uned Crwneriaid.	Cadw ffocws ar y rhanddeiliaid	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Enwi swyddog amrywiaeth allweddol a fydd yn sicrhau bod asesiadau o'r effaith ar gydraddoldeb yn cael eu cyflawni gan bob prosiect a rhaglen a bod pob mater sy'n ymwneud ag amrywiaeth yn cael ei ystyried ac y rhoddir sylw i bob un.</li> </ul>	Cyfarwyddwr Newid	Monitro a gwerthuso	Ydy	Ydy

## Y GYFARWYDDIAETH GYFANSODDIADOL

Llywodraethu Prydain

Yr Is-adran Polisi Etholiadol

Yr Is-adran Hawliau Dynol

Yr Is-adran Hawliau Gwybodaeth

Yr Is-adran Setliad Cyfansoddiadol

Yr Is-adran Ewropeaidd a Rhyngwladol

Swyddfa'r Rhaglen Gyfansoddiadol ac Uned Anrhydeddau'r Weinyddiaeth Gyfiawnder

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gwneud cyflwyniadau i grwpiau cymunedol amrywiol i wella'u hymwybyddiaeth o'r broses gofrestru</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Polisi Etholiadol	Dadansoddi'r adborth a gweithredu ar y canfyddiadau i asesu effaith y cyflwyniadau	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynorthwyo'r Adran Cymunedau a Llywodraeth Leol gyda Chyfarwydddeb Rhywedd yr UE.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Ewropeaidd a Rhyngwladol	Cynnal yr ymgysylltiad.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rhaglenni o gynlluniau peilot yn 2006-2010 ar bleidleisio electronig a gweinyddol.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Polisi Etholiadol	Monitro a gwerthuso'r rhaglen o gynlluniau peilot.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mae dros 100,000 copi o'r arweiniad ar Hawliau Dynol wedi cael eu dosbarthu ar draws gymunedau.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Hawliau Dynol	<p>Monitro'r adborth a gweithredu ar y canfyddiadau.</p> <p>Defnyddio'r strategaeth gyfathrebu i barhau i wella hyder y cyhoedd.</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynghori sefydliadau preifat ac Awdurdodau Cyhoeddus ar y Ddeddf Cydnabod Rhywedd, gan gynnwys eu dyletswyddau a'u cyfrifoldebau.</li> </ul>	Pennaeth y Gyfarwyddiaeth Gyfansoddiadol	Gwaith yn parhau.	Ydy	Ydy

## Y GYFARWYDDIAETH STRATEGAETH CYMORTH CYFREITHIOL

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ymgynghori ar, a chyflwyno ffoedd sefydlog ar gyfer sawl math o waith (gwaith llysoedd ynadon mewn ardaloedd trefol a phob gwaith sifil cynnar ac eithrio iechyd meddwl).</li> </ul>	Pennaeth Cyfarwyddiaeth Strategaeth Cymorth Cyfreithiol	Monitro a gwerthuso'r gwaith yn y maes hwn.  Cynnal AEG er mwyn asesu'r effaith		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Wedi cyflwyno ac adolygu'r drefn prawf modd yn y Llysoedd Ynadon gan sicrhau bod y rhai sy'n gallu fforddio talu yn talu am gynrychiolaeth gyfreithiol, gan gyflawni arbedion o ryw £35 miliwn y flwyddyn a fydd yn cael ei ddefnyddio mewn meysydd blaenoriaeth eraill lle darperir cyllid cyfreithiol.</li> </ul>	Pennaeth Cyfarwyddiaeth Strategaeth Cymorth Cyfreithiol	Asesu effaith yr adolygiad.	Na	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Wedi defnyddio egwyddorion llywodraeth agored ar gyfer recriwtio comisiynwyr a oedd yn cynnwys proses graffu annibynnol gan banel annibynnol</li> </ul>	Pennaeth Cyfarwyddiaeth Strategaeth Cymorth Cyfreithiol	Parhau i fonitro ac adolygu'r broses.	Ydy	Ydy

## Camau a gymerwyd

### Swyddfeydd Cysylltiedig

#### Swyddfa Cronfeydd y Llys a Swyddfa'r Twnai Swyddogol a'r Ymddiriedolwr Gwladol (SCLISTSYG)

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mae'r naill swyddfa a'r llall wedi gweithio ar raglenni Allgymorth, wedi adolygu a diweddarau eu llenyddiaeth, wedi cynnal cynadleddau i uwch staff i godi ymwybyddiaeth o faterion sy'n ymwneud â staff ac mae Gweithgorau Amrywiaeth wedi deillio o hynny. Mae hyn wedi arwain at ddull gweithredu mwy cydgysylltiedig wrth wasanaethu ein cleientiaid ac mae ymgysylltiad â phartneriaid megis GLIEM wedi arwain at welliannau yn ein gwasanaethau i blant</li> </ul>	Pennaeth SCLISTSYG	<p>Parhau gyda'r cynlluniau.</p> <p>Darparu gweithdai ar gyfer staff i roi sylw i faterion cydraddoldeb ac amrywiaeth a chodi ymwybyddiaeth.</p>	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cwblhau'r prosesau tendro ar gyfer darparwr bancio newydd a'r broses 'enbloc' ac mae'r naill ddarparwr a'r llall wedi diwallu'r gofynion Cydraddoldeb ac Amrywiaeth.</li> </ul>	Pennaeth SCLISTSYG	Dim	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynhaliwyd Rhaglenni Allgymorth sydd wedi ein gweld yn ymgysylltu â grwpiau defnyddwyr mewn llysoedd, Cymdeithas Bancio Prydain, Awdurdodau Lleol a chadeirio ein cyfarfodydd grwpiau defnyddwyr ein hunain. Rydym wedi llwyddo i ymgysylltu ag Awdurdodau Lleol, Age Concern, Reunite, NSPCC, Mind a Chyngor y Bar Teulu. Mae'r grwpiau hyn wedi ein helpu i hoelio ein sylw ar sicrhau y diwallir anghenion ein cleientiaid.</li> </ul>	Pennaeth SCLISTSYG	Parhau i gynnwys rhanddeiliaid yn y broses sefydliadol lle bo hynny'n briodol.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mae monitro'n mynd rhagddo dan bob maes amrywiaeth ac mae'r adborth gan gwsmeriaid wedi bod yn gadarnhaol ac yn dystiolaeth fod ein gwasanaethau'n diwallu anghenion y partïon sy'n gyfreithiol analluog yr ydym yn eu cynrychioli ac yn monitro eu hadnoddau ariannol.</li> </ul>	Pennaeth SCLISTSYG	Parhau i fonitro a gwerthuso'r adborth.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mae gwybodaeth am y gwasanaethau a ddarparwn ar gael ar y rhyngwyd, drwy redeg/cynnal grwpiau/fforymau defnyddwyr lleol, allgymorth mewn cymunedau lleol, a mentrau ar draws asiantaethau.</li> </ul>	Pennaeth SCLISTSYG	Sicrhau bod yr holl wybodaeth yn hollol hygyrch. Dynodi ein sylfaen cleientiaid i sicrhau bod angen yn cael ei ddiwallu'n barhaus.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Unigolyn penodedig wedi'i benodi a'i hyfforddi i gynnal Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb</li> </ul>	Pennaeth SCLISTSYG	Defnyddio sgiliau	Ydy	Ydy

## Y Swyddfa Diwygio Cyfiawnder Troseddol (SDCT)

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Datblygu a phrofi systemau casglu/monitro data. Mae gwaith yn mynd rhagddo gyda darparwr gwasanaeth allweddol yn y sector gwirfoddol i weithredu prosesau monitro ac asesu'r effaith ar gydraddoldeb yng nghyswllt Anabledd, Rhywedd a Hil. I'w symud ymlaen yn 2008.</li> </ul>	Pennaeth y SDCT	Parhau i werthuso'r systemau casglu/monitro data.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Parhau â'r rhaglen o sgrinio polisïau a chynnal asesiadau llawn o'r effaith ar gydraddoldeb fel sy'n briodol. Mae asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb wedi cael ei gynnal ar y Cynllun Strategol drafft ac roedd hyn yn cynnwys ymgynghori ag amrywiaeth o randdeiliaid, ar draws meysydd cydraddoldeb.</li> </ul>	Pennaeth y SDCT	Parhau gyda phrosesau AEG.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Datblygu fframwaith ar gyfer ymgysylltu'n fwy rheolaidd a rhagweithiol â rhanddeiliaid allweddol a grwpiau defnyddwyr i helpu i ganfod meysydd y mae angen eu gwella yng nghyswllt cydraddoldeb. Ymgynghori'n digwydd mewn Unedau Polisi a meysydd busnes. Y fframwaith arfaethedig ynghyd â Strategaeth y Swyddfa Diwygio Cyfiawnder Troseddol.</li> </ul>	Pennaeth y SDCT	Dadansoddi'r adborth o'r ymgynghori a rhoi unrhyw gamau angenrheidiol ar waith	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Datblygu strwythurau er mwyn gallu adolygu/asesu gwasanaethau. Mae'r dasg o lunio cwrpas cychwynnol y gwaith hwn wedi cael ei gwblhau ac mae rhan gyntaf y Prosiect (gwaith mapio) ar fin dechrau.</li> </ul>	Pennaeth y SDCT	Gwaith yn parhau	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Datblygu Strategaeth Amrywiaeth a Chydraddoldeb ar gyfer y Swyddfa Diwygio Cyfiawnder Troseddol i gyd ac ailsefydlu Grŵp ar draws y Gyfarwyddiaeth i oruchwylio a monitro ei gweithrediad. Mae'r gwaith wedi dechrau (llunio cwmpas a pharatoi briff y prosiect)</li> </ul>	Pennaeth y SDCT	Parhau i fonitro / gweithredu'r Strategaeth Cydraddoldeb ac Amrywiaeth.	Ydy	Ydy

## Swyddfa Cymru

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Penodi cydlynnydd amrywiaeth i symleiddio a chyflwyno'r agenda amrywiaeth a hefyd bod yn brif bwynt cyswllt ar gyfer pob mater sy'n gysylltiedig â chydraddoldeb.</li> </ul>	Pennaeth Swyddfa Cymru	Parhau i gefnogi a chyflwyno'r agenda amrywiaeth	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sefydlu Gweithgor i gynorthwyo gyda'r gwaith o brif-ffrydio materion amrywiaeth yn y busnes</li> </ul>	Cydlynnydd Amrywiaeth	Gwerthuso'r adborth a chymryd camau priodol	Ydy	Ydy

## ASIANTAETHAU

### Gwasanaeth Llysoedd Ei Mawrhydi (GLIEM)

### Cyfarwyddiaeth: Gwasanaethau Sifil a Theulu a Gwasanaeth i Gwsmeriaid

### Is-adran: Yr Is-adran Cyfiawnder a Chyfraith Sifil

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynhaliwyd adolygiad sylfaenol o'r system bresennol ar gyfer esgusodi a dileu ffioedd yn ystod 2006 i sicrhau bod hynny'n cael ei dargedu'n dda a'i weithredu'n gyson ym mhob llys. Diben y cynllun yw sicrhau na chaiff pobl heb lawer o fodd eu hatal rhag mynd i'r llysoedd oherwydd na allant wirioneddol fforddio talu ffioedd y llys. Cynhaliwyd ymgynghoriad cyhoeddus llawn a gweithredwyd newidiadau ym mis Hydref 2007.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Sifil	Adolygiadau achlysurol i sicrhau bod yr angen yn cael ei ddiwallu gan gynnwys ymgynghori'n briodol â grwpiau rhanddeiliaid gan gynnwys y rhai sydd â buddiant arbennig yn y maes amrywiaeth.	Ydy	Na

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Penodwyd 18 o gyfryngwyr hawliadau bychain hyd yn hyn – gellir cyfryngu dros y ffôn heb i'r defnyddiwr llys orfod mynd i'r llys. Bydd gan bob defnyddiwr llys yng Nghymru a Lloegr fynediad i'r gwasanaeth o fis Ebrill 2008 ymlaen.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Sifil	<p>Ymatebion wedi'u dadansoddi i ganfod a ydym yn diwallu ein gofynion amrywiaeth ac i archwilio ffyrdd o wella'r gwasanaethau yn gyffredinol ar gyfer ein holl gwsmeriaid.</p> <p>Cwblhau Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb llawn os oes raid.</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mae GLIEM hefyd wedi cyflwyno llinell gymorth/gwasanaeth cyfeirio cyfryngu genedlaethol (<a href="http://www.nationalmediationhelpline.com">www.nationalmediationhelpline.com</a>), lle gellir trefnu cyfryngwyr dros y ffôn neu'r rhyngwyd.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Sifil	Parhau i fonitro	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mae GLIEM yn treialu gwasanaeth datrys anghydfodau ar-lein.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Sifil	Monitro, gwerthuso, ac adrodd	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sefydlu cynllun peilot gwasanaeth cyfryngu yn y gymuned yn Ne Orllewin Llundain</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Sifil	Monitro ac adrodd	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Yn 2005 cafwyd ymgynghori priodol â grwpiau rhanddeiliaid ac ystyriwyd materion amrywiaeth fel rhan o'r asesiad effaith rheoleiddiol cychwynnol. Dim gwaith pellach ar yr agwedd hon ers yr Archwiliadau Hil, Anabledd a Rhywedd ym mis Rhagfyr 2006. Ymgynghoriad pellach ar fanylion y cynlluniau yn ddiweddarach eleni. (Adolygu'r gorchmynion gweinyddol)</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Sifil	Cyhoeddi canlyniadau'r ymgynghoriad  Gweithredu ar yr adborth.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cwblhawyd Asesiad Cychwynnol o'r Effaith ar Gydraddoldeb ar y papur ymgynghori "Y Broses Ddyled" ym mis Awst 2007 a gafodd ei gyhoeddi wedyn ym Medi 2007.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Sifil	Archwilio ffyrdd o wella ymwneud diffynyddion yn y broses talu dyledion er mwyn lleihau dyfarniadau drwy ddiffyg.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ymgysylltwyd â Grwpiau Defnyddwyr Llysoedd, Grwpiau Ymgynghorol Barnwrol a Grwpiau Ffocws ynghylch sut mae symleiddio strwythur awdurdodaethol a gweithdrefnau'r Llysoedd.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Sifil	Parhau i ymgysylltu â rhanddeiliaid	Ydy	Na

## Is-adran: Is-adran Cyfiawnder Teulu

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Llinell Gymorth Cyfryngu Teuluol – Data ymchwil gan y Gymdeithas Llinellau Cymorth ar hygyrchedd ac effeithiolrwydd llinellau cymorth yng nghyswllt darparu gwybodaeth. Ymgynghori â'r cynghorydd anabledd ynghylch Minicom. Ffurflenni adborth ar gael ar y wefan. Cyfryngwyr unigol, cynrychiolwyr yr holl fudiadau cyfryngu a'r farnwriaeth wedi'u cynnwys yn y grŵp rhanddeiliaid</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Gwerthuso a monitro'r Llinell Gymorth Cyfryngu Teuluol.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Diddymu Partneriaethau Sifil - Ystadegau gan yr Adran Busnes, Menter a Diwygio Rheoleiddio (yr hen Adran Masnach a Diwydiant), gwybodaeth o ystadegau achosion teulu cyfraith breifat GLIEM ar hygyrchedd a chyfleusterau llys wedi'u hadolygu gan ddefnyddio gwybodaeth oddi ar wefan GLIEM.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Gweithredu ar y canfyddiadau.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sefydlu prosiect i wella tryloywder yn y Llysoedd Teulu i gynnwys caniatáu i'r cyfryngau fynychu Llysoedd Teulu fel hawl:</li> <li>• Cyfarfodydd cyn-ymgyngori gydag amrywiaeth o grwpiau rhanddeiliaid e.e. Grŵp Cwnsela Teuluoedd Asiaidd.</li> <li>• Cyhoeddi'r papur ymgynghori cyntaf ym mis Gorffennaf 2006</li> <li>• Cyhoeddi'r papur ymateb ym Mawrth 2007.</li> <li>• <a href="http://www.dcs.gov.uk/consult/courttr ansparency1106/consultation11006.pdf">http://www.dcs.gov.uk/consult/courttr ansparency1106/consultation11006.pdf</a></li> <li>• Sefydlu fforymau trafod ar-lein ar gyfer oedolion a phlant</li> <li>• Cynnal digwyddiadau rhanddeiliaid gydag asiantaethau allweddol a sefydlu gweithgor Tryloywder yn y Cyngor Cyfiawnder Teulu.</li> <li>• Cyhoeddi ymgynghoriad arall ym Mehefin 2007 yn canolbwyntio ar fod yn agored a darparu gwybodaeth well.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	<p>AEG ar fod yn agored mewn Llysoedd Teulu</p> <p>Dadansoddi a gwerthuso'r ail ymgynghoriad ar fod yn agored mewn llysoedd teulu.</p> <p>Ailstrwythuro ac aildrafftio gwybodaeth GLIEM ar y wefan ar gyfer defnyddwyr y Llysoedd Teulu</p> <p>Treialu'r gwaith o ddarparu gwybodaeth well i gyfrifo amser a chost llunio trawsgriadau/ crynodebau o benderfyniadau.</p>	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Datblygu AEG i sicrhau bod gwelliannau i achosion gofal yn ystyried yr holl ystyriaethau amrywiaeth, gan gynnwys rhywedd.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Asesu'r adborth a gweithredu ar y canfyddiadau.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ymgynghorwyd â Phwyllgor Amrywiaeth y Cyngor Cyfiawnder Teulu wrth ddatblygu'r AEG ac rydym hefyd yn cydgysylltu â'r Twrnai Swyddogol i ystyried materion penodol sy'n ymwneud â'r rheiny heb alluedd i wneud penderfyniadau drostynt hwy eu hunain.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Cynnal ffocws ar randdeiliaid. Cael adborth a gweithredu ar y canfyddiadau.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ymgynghorodd y tîm Adolygu Gofal ag ystod eang o randdeiliaid a chynhaliwyd digwyddiad ar gyfer rhanddeiliaid ar 10 Tachwedd 2005 i gael barn y rhai sy'n gysylltiedig â gwaith gofal a chael adborth ganddynt am y problemau gyda'r system gyfredol ac atebion posibl. Hefyd, sefydlwyd Grŵp Ymgynghorol ar gyfer yr Adolygiad Gofal, a oedd yn fforwm ar gyfer trafod materion a phryderon.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	<p>Sefydlwyd grŵp ymgynghorol. Y gwaith yn parhau.</p> <p>Parhau i fonitro a chasglu data ac adborth.</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynhaliwyd ymgynghoriadau ar yr Amlinelliad Cyfraith Gyhoeddus a'r arweiniad statudol rhwng Mehefin a Medi 2007 a chynhaliwyd digwyddiad ymgynghori ar 11 Gorffennaf i gael barn rhanddeiliaid allweddol am y gwaith hwn.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Asesu'r adborth a gweithredu ar y canfyddiadau.	Ydy	Na

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mae gweithgor rhyngasiantaethol (yn cynnwys GLIEM, yr Adran Plant, Ysgolion a Theuluoedd, y Comisiwn Gwasanaethau Cyfreithiol a Llywodraeth Cynulliad Cymru) yn edrych ar ffyrdd o safoni'r gwaith o gasglu data ar draws asiantaethau i gywiro hyn. Rydym hefyd yn gweithio gyda'r Adran Plant, Ysgolion a Theuluoedd a Cafcass sydd eisoes yn casglu data amrywiaeth, i archwilio'r posibilrwydd o rannu data.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Parhau i fonitro a chasglu data.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gorffen gwerthuso'r defnydd o offer Fideo-Gynadledda mewn achosion gofal ym mis Chwefror 2007. Darparwyd arweiniad ar ddefnyddio offer fideo-gynadledda i lysoedd teulu ym Medi 2007.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Monitro cyflwyno'r broses ac adrodd yn ôl ym Medi 2008	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Bu i'r llysoedd wella arferion a gweithdrefnau lleol er mwyn gwella'r mesurau diogelwch a darparu gwybodaeth well i'w defnyddwyr. Mae trefniadau lleol wedi'u gwneud hefyd i reoli gwrandawiriadau terfynol mewn achosion Mabwysiadu dan Ddeddf Mabwysiadu a Phlant 2002 (Deddf 2002).</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Monitro a gwerthuso'r trefniadau a'r gweithdrefnau newydd a roddwyd ar waith.	Ydy	Na

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ar hyn o bryd rydym yn monitro perfformiad achosion mabwysiadu dan Ddeddf 2002 drwy ddefnyddio data ystadegol a gasglwyd â llaw ac adborth gan lysoedd a defnyddwyr.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Ar hyn o bryd rydym ar ganol gwella'r ffordd mae'r wybodaeth hon yn cael ei choladu ac yn ehangu'r ffurflen i gynnwys rhagor o wybodaeth, a fydd yn golygu bod modd cynhyrchu data mwy amrywiol. Ein nod yw cyflwyno hyn ym mis Ebrill 2008 drwy gronfa ddata Perfformiad Un Gwir.	Ydy	Na
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mynychu fforymau megis Cymdeithas Maethu a Mabwysiadu Prydain a'r Rhwydwaith Maethu a Mabwysiadu lleol ac ymgysylltu â rhanddeiliaid allweddol i ganfod unrhyw faterion/pryderon sy'n deillio o Ddeddf 2002.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Parhau i rwydweithio gyda rhanddeiliaid allweddol a gweithredu'n briodol ar yr adborth	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Yn ystod hydref 2007 penodwyd dau aelod newydd heb fod yn farwnol ar y Pwyllgor Rheolau Trefniadaeth Sifil ac un aelod barnwrol newydd ar y Pwyllgor Rheolau Trefniadaeth Teulu. Comisiynwyd hysbyseb cyhoeddus llawn i annog amrywiaeth a chysylltwyd yn uniongyrchol ag amrywiaeth o gyrff lleiafrifol megis cymdeithas y cyfreithwyr du. Lluniwyd tystysgrif dilysu gadarnhaol iawn gan swyddfa'r Comisiynydd Penodiadau Cyhoeddus. Mae aelodau'r Pwyllgor Rheolau Trefniadaeth Sifil yn cynnwys dwy fenyw, a dim aelodau o leiafrifoedd ethnig a du. Mae aelodau'r Pwyllgor Rheolau Achosion Teulu'n cynnwys 5 menyw (o 16) ac un aelod du. Darparwyd ar gyfer mynediad i bobl anabl yn y cyfarfod agored a daeth un gwestai anabl i'r Pwyllgor Rheolau Trefniadaeth Teulu.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Parhau â'r ffocws ar amrywiaeth ac ymwybyddiaeth wrth recriwtio.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Monitro adborth gan gwsmeriaid sy'n defnyddio gwefan y Rheolau Trefniadaeth Sifil a'r Rheolau Trefniadaeth Teulu ac adborth gan westeion cyfarfod agored.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Parhau i fonitro a gweithredu ar yr adborth.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adborth a chamau gweithredu sy'n deillio o Adroddiadau Arolygiaeth Gweinyddiaeth Llysoedd Ei Mawrhydi ar Drais yn y Cartref.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Asesu'r adborth a gweithredu yn ôl y gofyn.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gweithredu Rheolau Trais yn y Cartref newydd: Gweithredu adrannau 1 a 4 Deddf Trais yn y Cartref, Troseddau a Dioddefwyr 2004 ar 1 Gorffennaf 2007.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Parhau i fonitro ac asesu effaith y ddeddfwriaeth newydd.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gwerthuso Ymgynghorwyr Trais yn y Cartref Annibynnol ar draws 64 o safleoedd Llysoedd Trais yn y Cartref Arbenigol. Cwblhawyd Ebrill 2007.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Gweithredu ar y canfyddiadau.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asesiad rhannol o'r Effaith ar Gydraddoldeb yng nghyswllt Cynrychioli Plant ar wahân Medi 2006, Asesiad llawn o'r Effaith ar Gydraddoldeb Gorffennaf 2007.</li> <li>• Mae proses ymgynghori ffurfiol a dadansoddiad o'r ymatebion wedi digwydd.</li> <li>• Trefnwyd gweithdai a grwpiau ffocws ar gyfer rhanddeiliaid allweddol a phlant i gefnogi'r ffrwd waith cynrychioli plant ar wahân.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Gweithredu ar y canfyddiadau a rhoi'r argymhellion ar waith fel y bo'n briodol.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dan y Rhaglen Gwasanaeth Teulu Unedig, mae 36 o leoliadau eisoes wedi uno gweinyddiaeth deulu llysoedd sirol gyda Llysoedd Achosion Teulu</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Cwblhau AEG ar y Rhaglen Gwasanaeth Teulu Unedig	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cynnal cyfarfodydd grwpiau defnyddwyr llys ac arolygon cyn ac ar ôl sefydlu safle Gwasanaeth Teulu Unedig. Holiaduron wedi'u cynnwys yn gofyn i ymatebwyr sut yr oeddynt wedi nodi'u hil a'u rhywedd.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Asesu a gweithredu yn ôl y gofyn.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rheolwr y rhaglen wedi mynychu is-bwyllgor amrywiaeth y Cyngor Cyfiawnder Teulu. Yn y cyfarfod cyntaf cytunwyd i ddatblygu adroddiad ar ôl gweld yr Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb ar gyfer un o raglenni peilot y Rhaglen. Yn yr ail gyfarfod cytunwyd y bydd y negeseuon yn yr adroddiad hwnnw yn ffurfio rhan o arweiniad canolog y Gwasanaeth Teulu Unedig ac fe'i dosberthir drwy gylchlythyr arbennig y GTU, a ddsberthir drwy e-newyddion yn gynnar iawn yn 2008. Mae'r cylchlythyr hwn wedi'i ddrafftio ac fe'i hanfonir yn y man.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Cyhoeddi'r Cylchlythyr. Monitro'r ymatebion a'r adborth.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mae tîm y rhaglen ganolog wrthi ar hyn o bryd yn cynnal adolygiad o statws AEG y rhaglen. Cytunwyd gyda'r Gyfarwyddiaeth Cydraddoldeb y bydd yr adolygiad hwn yn dod i ben yn Ebrill 2008.</li> </ul>	Pennaeth yr Is-adran Cyfiawnder Teulu	Y gwaith yn parhau.	Ydy	Ydy

**Cyfarwyddiaeth Gwasanaeth i Gwsmeriaid:**

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ymgynghorwyd ynghylch y polisiau sy'n ymwneud â'r Arolwg Defnyddwyr a'r Nod Siarter gydag amrywiol rwydweithiau amrywiaeth mewnol gan gynnwys Proud, Rainbow, y Rhwydwaith Gofalu, y Rhwydwaith Materion Merched a'r Rhwydwaith Anabledd.</li> </ul>	Pennaeth y Gyfarwyddiaeth Gwasanaeth i Gwsmeriaid	Adolygu a datblygu polisi a chyflwyno.  Cynnal arolwg defnyddwyr llys.  Sicrhau Achrediad Nod Siarter	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cwblhawyd adolygiad o CAFÉ ac mae system yn cael ei datblygu o ganlyniad i'r adborth. Cynhaliwyd grwpiau ffocws i gael yr adborth hwn.</li> </ul>	Pennaeth y Gyfarwyddiaeth Gwasanaeth i Gwsmeriaid	Y gwaith yn parhau.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mae'r Canllaw Cyflym wedi'i ddiweddarau ac yn awr fe'i gelwir yn "Delio ag Adborth Cwsmeriaid – Canllaw Cyflym" sy'n rhoi cyngor ac arweiniad i holl staff GLIEM ar sut i ddelio â phob math o adborth. Mae'r llyfryn hwn ar gael mewn fformatau amgen.</li> </ul>	Pennaeth y Gyfarwyddiaeth Gwasanaeth i Gwsmeriaid	Monitro effaith.  Ceisio adborth a gweithredu arno.	Ydy	Na

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Disgrifiad swydd safonol y Rheolwr Llys wedi'i roi ar waith – un o'r pum prif gyfrifoldeb yw 'Rheoli Cysylltiadau â Chwsmeriaid a'r Gymuned'</li> </ul>	Pennaeth y Gyfarwyddiaeth Gwasanaeth i Gwsmeriaid		Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rhaglen Datblygu Arweinwyr newydd – y contract wedi'i ddyfarnu i'w rhoi ar waith yn ystod 08-09.</li> </ul>	Pennaeth y Gyfarwyddiaeth Gwasanaeth i Gwsmeriaid		Ydy	Ydy

**Ystadau GLIEM:**

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon	Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched
<ul style="list-style-type: none"> <li>Adolygu gweithdrefnau i sicrhau y cydymffurfir â Rheoliadau Contractau'r Undeb Ewropeaidd a chanllawiau polisi Swyddfa Masnach y Llywodraeth sy'n rheoli polisiâu cydraddoldeb ac amrywiaeth mewn materion sy'n ymwneud â chontractau</li> </ul>	Pennaeth Ystadau GLIEM	<p>Cyhoeddi Hysbysiad Rheolaeth Ystadau i sicrhau bod y polisi'n cael ei anfon at gyflenwyr.</p> <p>Sicrhau bod pob darpar gyflenwr yn cael copi o Bolisi Amrywiaeth a Chydraddoldeb y Weinyddiaeth Gyfiawnder.</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynnal Arolygon Boddhad Cwsmeriaid a chasglu data am rywedd; ni chanfuwyd dim patrymau mewn perthynas â rhywedd.</li> </ul>	Pennaeth Ystadau GLIEM	Parhau i gasglu data a monitro.	Ydy	Ydy

## Cyfarwyddiaeth Troseddau a Gorfodaeth GLIEM

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynhaliwyd diwrnod hyfforddiant arbennig ar asesiadau o'r effaith ar gydraddoldeb (Mawrth 2007) ar gyfer y bobl sy'n debygol o gyflawni'r rhain</li> </ul>	Cyfarwyddwr Troseddau a Gorfodaeth	Gweithredu'r broses a monitro perfformiad. Diweddarau sgiliau yn ôl y gofyn	Ydy	Ydy

## RHANBARTH AU GWASANAETH LLYSOEDD EI MAWRHYDI

**Rhanbarth: Rhanbarth Gogledd Orllewin Lloegr  
Swydd Gaer a Glannau Mersi, Cumbria a Swydd Gaerhirfryn, a Manceinion Fwyaf.**

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Parhau i ddefnyddio Grwpiau Amrywiaeth a Chydraddoldeb Lleol sy'n ymgynghori ag awdurdodau lleol a mudiadau yn y trydydd sector er mwyn cael gwybod beth yw cyfansoddiad amrywiol cymunedau'r rhanbarth.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol	Parhau i sicrhau bob y grwpiau Cydraddoldeb ac Amrywiaeth yn hygyrch i bawb	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Defnyddio arolygon staff a chwsmeriaid cenedlaethol a lleol, fforymau staff, grwpiau llywio amrywiaeth a chydraddoldeb a grwpiau gweithredu lleol yn ogystal â grwpiau Defnyddwyr y Llysoedd yn yr holl ardaloedd a'r Byrddau Llysoedd.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol	Monitro effaith swyddogaethau a pholisïau ar anabledd, hil a rhywedd.  Pennu tueddiadau a chymryd camau priodol.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sefydlu Grwpiau Llywio Amrywiaeth Ardal;</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol	<p>Cyflwyno Grwpiau Llywio Amrywiaeth Ardal.</p> <p>Gwerthuso'r cynnydd.</p> <p>Lledaenu gwybodaeth yn unol â hynny</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mwy o ffocws ar wasanaeth i gwsmeriaid wrth i Lysoedd ymgynhyrdd at achrediad Nod Siarter;</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol	Parhau i gasglu a chofnodi tystiolaeth.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dadansoddiad o Anghenion Hyfforddant i staff ar amrywiaeth wedi'i gynnal a'r hyfforddiant gofynnol wedi'i ddarparu;</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol	<p>Coladu'r data o'r dadansoddiad o anghenion.</p> <p>Gwerthuso'r ddarpariaeth hyfforddiant.</p> <p>Rhoi'r hyfforddiant ar waith fel y bo'n briodol</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Penodi unigolyn penodedig sydd wedi'i hyfforddi i fod yn gyfrifol am gynnal Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb (AEG) yn y maes busnes yn ogystal â sicrhau bod staff yn ymwybodol o'r angen i gynnal AEG ar bob polisi ac arfer newydd sy'n ymgorffori pob maes amrywiaeth</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol	<p>Gwerthuso a monitro'r broses AEG.</p> <p>Parhau i wreiddio cydraddoldeb ac amrywiaeth yn y busnes drwy'r broses AEG.</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rheolwyr Amrywiaeth Rhanbarthol yn rhan o'r broses sicrhau ansawdd ar gyfer AEG;</li> </ul>	Cyfarwyddwr Ardal	Parhau i asesu'r broses AEG.	Ydy	Ydy

**Rhanbarth De Orllewin Lloegr GLIEM:**

**Avon a Gwlad yr Haf, Dyfnaint a Chernyw, Dorset, Swydd Gaerloyw a Wiltshire a Hampshire ac Ynys Wyth**

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynnydd yn yr ymgysylltiad â chymunedau drwy gysylltiadau â Byrddau Cyfiawnder Troseddol (BCTau) gan gynnwys cynrychiolydd o'r Fforwm Amrywiaeth ar y Grŵp Hyder ymhob BCT.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol	Y gwaith yn parhau.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Unigolion a enwir sy'n gyfrifol am gynnal a darparu hyfforddiant parhaus ar Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb, wedi'u penodi yn y rhan fwyaf o ardaloedd.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol	Parhau i asesu'r broses AEG.	Ydy	Ydy

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cymryd camau i asesu cyfansoddiad amrywiol y cymunedau lleol yn y meysydd busnes drwy ddadansoddi gwybodaeth cyfrifiad a thrwy waith gyda Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol, a gwybodaeth ar wefannau Awdurdodau Lleol.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol	Monitro cyfansoddiad amrywiol cwynion a ffurflenni adborth  Dadansoddi gwybodaeth.  Rhoi cychwyn ar weithgareddau priodol.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ymgysylltu â'r gymuned leol drwy amrywiaeth o weithgareddau megis diwrnodau agored blynyddol ymhob sir a chystadleuaeth treialon ffug ysgolion.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol	Parhau i gyfrannu at weithgareddau cymunedol lleol.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Penodi Swyddog Cefnogi Cydraddoldeb ac Amrywiaeth Rhanbarthol i gefnogi'r Cyfarwyddwr Rhanbarthol.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol	Y gwaith yn parhau.	Ydy	Ydy

**Rhanbarth Gogledd Ddwyrain Lloegr GLIEM:**

**Gogledd a Gorllewin Swydd Efrog, Glannau Humber a De Swydd Efrog a Cleveland, Durham a Northumbria**

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Penodi Prif Swyddogion Amrywiaeth Ardal yn y 3 Ardal.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol Gogledd Ddwyrain Lloegr	Parhau i gefnogi a hyrwyddo'r Agenda Cydraddoldeb ac Amrywiaeth	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rhag-asesiad Ardal ar gyfer y Nod Siarter Medi 2007. Nodi cwsmeriaid, cwrpas daearyddol a chefnidir y sefydliad.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol Gogledd Ddwyrain Lloegr	Casglu tystiolaeth  Dadansoddi gwybodaeth  Deall tueddiadau a rhoi prosesau/ gweithdrefnau ar waith yn unol â hynny.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Datblygu Cynlluniau Gweithredu Ardal a Chynlluniau Gweithredu Lefel Llys i hybu ymgysylltu â'r gymuned.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol Gogledd Ddwyrain Lloegr	Monitro cynnydd er mwyn asesu'r effaith.	Ydy	Na

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Hysbysebu gwasanaethau ar-lein drwy hysbysfyrddau, taflenni a phamffledi mewn cymunedau lleol.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol Gogledd Ddwyrain Lloegr	Gwerthuso'r adborth a gweithredu yn ôl y gofyn.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Drwy'r Bwrdd Cyfiawnder Troseddol Lleol, casglu gwybodaeth o'r cyfrifiad a chan gynghorau lleol ynghylch cyfansoddiad amrywiol y cymunedau yn yr ardal leol (Ardal Cleveland, Durham a Northumbria).</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol Gogledd Ddwyrain Lloegr	Defnyddio'r wybodaeth fel sail i'r busnes	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Strategaethau Ymgysylltu â'r Gymuned (06/07 a 07/08) wedi pennu cyfansoddiad demograffig cymunedau (ardal Gogledd a Gorllewin Swydd Efrog)</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol Gogledd Ddwyrain Lloegr	Defnyddio'r wybodaeth fel sail i'r busnes.	Ydy	Na
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sefydlu grŵp cynghori annibynnol ar gyfer aelodau lesbiaidd, hoyw, deurywiol a thrawsrywiol y Bwrdd Cyfiawnder Troseddol Lleol. Mae'r grŵp wedi'i ddefnyddio i helpu gyda pholisïau, cyflogaeth a gweithio mewn partneriaeth e.e. darparu cyngor ar y Nod Siarter.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol Gogledd Ddwyrain Lloegr	Parhau i gynnwys rhanddeiliaid allweddol ar gyfer rhoi arweiniad ar bolisiau a chynlluniau.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ailgyhoeddi'r Datganiad Cydraddoldeb ac Amrywiaeth i'r holl staff.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol Gogledd Ddwyrain Lloegr	Adolygu'n achlysurol i gynnal ymwybyddiaeth y staff.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Paratoi papur briffio lleol am ddeddfwriaeth bresennol ynghylch Hil, Anabledd a Rhywedd er mwyn helpu rheolwyr i godi ymwybyddiaeth staff o gyfrifoldebau dan y rhain.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol Gogledd Ddwyrain Lloegr	Sicrhau bod y briffio'n darparu'r wybodaeth ddiweddaraf.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Aelodau'r gymuned pobl lesbiaidd, hoyw, deurywiol a thrawsrywiol yn cynnal hyfforddiant ar y cyd ar gyfer ynadon ac aelodau staff.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol Gogledd Ddwyrain Lloegr	Gwerthuso'r ddarpariaeth hyfforddiant.  Rhoi'r hyfforddiant ar waith fel y bo'n briodol	Ydy	Ydy

**Rhanbarth De Ddwyrain Lloegr GLIEM:**

**Essex, Swydd Bedford a Swydd Hertford; Thames Valley; Norfolk, Swydd Caergrawnt a Suffolk; Caint; a Sussex a Surrey.**

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Y gwaith yn parhau ar greu cynlluniau gweithredu manwl yng nghyswllt rhywedd, hil ac anabledd ar gyfer pob ardal yn y rhanbarth.</li> </ul>	Cyfarwyddwr Rhanbarthol GLIEM De Ddwyrain Lloegr	Gweithredu'r camau sy'n codi a gwerthuso'r cynnydd ar y cynlluniau gweithredu.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Lansio polisi recriwtio newydd Ebrill 2007.</li> </ul>	Cyfarwyddwr Rhanbarthol GLIEM De Ddwyrain Lloegr	Monitro effaith y polisi recriwtio newydd.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Darparu hyfforddiant a chefnogaeth barhaus i staff ar Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb.</li> </ul>	Cyfarwyddwr Rhanbarthol GLIEM De Ddwyrain Lloegr	Gwerthuso'r ddarpariaeth hyfforddiant.  Parhau i wreiddio'r broses AEG.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cymryd camau i asesu cyfansoddiad amrywiol y cymunedau lleol mewn meysydd busnes drwy ddadansoddi gwybodaeth cyfrifiad, arolygon cenedlaethol megis Arolwg Troseddu Prydain a thrwy waith parhaus gyda Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol.</li> </ul>	Cyfarwyddwr Rhanbarthol GLIEM De Ddwyrain Lloegr	Defnyddio'r wybodaeth fel sail i gynlluniau busnes ac asesu'r angen am unrhyw weithgareddau allgymorth.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gwaith parhaus gyda chymunedau lleol i edrych ar effaith gwasanaethau ar wahanol gymunedau</li> </ul>	Cyfarwyddwr Rhanbarthol GLIEM De Ddwyrain Lloegr	Defnyddio'r grŵp gweithredu gwasanaeth i gwsmeriaid i adolygu effaith gwasanaethau ar wahanol gymunedau.	Ydy	Ydy

## Rhanbarth Canolbarth Lloegr GLIEM

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cyflwyno Strategaeth Busnes Teulu Rhanbarthol i ddarparu dull gweithredu clir a chyson ar gyfer gwaith teulu a gwella'r gwasanaeth a ddarperir.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Canolbarth Lloegr	<p>Monitro'r strategaeth a nodi gwelliannau ac unrhyw fylchau</p> <p>Cymryd camau priodol.</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cyflwyno cyfres sylfaenol o safonau amrywiaeth ar gyfer GLIEM i sicrhau cysondeb yn GLIEM ac osgoi dyblygu ymdrech.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Canolbarth Lloegr	<p>Gwerthuso i sicrhau bod y safonau'n cael eu cyflawni.</p> <p>Rhoi newidiadau ar waith lle bo hynny'n ofynnol ac yn briodol.</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sefydlu Grŵp Cyfeirio Amrywiaeth ar gyfer pob ardal, sydd wedi helpu i rannu gwybodaeth/cysylltiadau a gwaith cydgysylltiedig drwy Rwydwaith Amrywiaeth y Bwrdd Cyfiawnder Troseddol Lleol.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Canolbarth Lloegr	Parhau i weithio mewn ffordd gydgyssylltiedig i wella'r cysylltiad cymunedol	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sefydlu tîm Gwasanaeth i Gwsmeriaid Rhanbarthol i ddelio â chwynion ardal, casglu data am bob maes amrywiaeth, a darparu gwybodaeth reoli i Gyfarwyddwyr Ardal yn chwarterol.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Canolbarth Lloegr	<p>Coladu data</p> <p>Dadansoddi tueddiadau.</p> <p>Gweithredu cynlluniau priodol.</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mae'r Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol yn eistedd ar y Grŵp Gwasanaeth i Gwsmeriaid a'r Grŵp Cyfathrebu Rhanbarthol i sicrhau bod materion sy'n ymwneud ag amrywiaeth yn cael eu codi ac yn cael sylw.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Canolbarth Lloegr	Dosbarthu gwybodaeth i'r busnes fel sy'n briodol.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mae'r Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol yn mynychu pob cwrs Cynefino ac yn mynd drwy senarios gyda'r rheini sy'n ymuno o'r newydd i ganfod eu hymwybyddiaeth o faterion sy'n ymwneud ag amrywiaeth. Mae hyn wedi golygu bod y rhanbarth yn gallu canfod bylchau mewn gwybodaeth mewn meysydd busnes penodol a gweithredu i roi sylw i'r rhain.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Canolbarth Lloegr	Gweithredu i roi sylw i unrhyw fylchau fel sy'n briodol	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mae'r Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol wedi darparu hyfforddiant asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb ar gyfer y rheini sy'n ymwneud â phrosiectau rhanbarthol. Defnyddir enghreifftiau byw er mwyn i'r asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb gael ei adolygu fel rhan o'r prosiect ac mae hyn wedi cael adborth cadarnhaol gan gyfranogwyr.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Canolbarth Lloegr	Parhau i asesu'r broses AEG.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Hwylusir ymgynghori ac ymgysylltiad drwy nifer o ffyrdd e.e. drwy fforymau trawsasiantaeth; Byrddau Cyfiawnder Troseddol Lleol yn cael eu cynrychioli ar lefel ardal;</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Canolbarth Lloegr	Grwpiau Defnyddwyr Llys wedi'u sefydlu ac yn cyfarfod bob mis i ddarparu adborth; arolygon cwsmeriaid; a grwpiau ffocws ar lefel ardal Sefydlwyd grwpiau cyfeirio ardal hefyd i ddatblygu cysylltiadau clyfar ar lefel ardal e.e. grŵp pobl lesbiaidd, hoyw, deurywiol a thrawsrywiol Derbyshire Friend.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Argymhell safon i sefydlu cysylltiad rhwng y cyswllt Amrywiaeth a'r Barnwr Cyswllt Cymunedol; sefydlwyd digwyddiad a oedd yn cynnwys y farnwriaeth ar draws yr awdurdodaethau teulu, sifil a throeddol ynghyd â'r Barnwr sy'n arwain y Prosiect Cyfiawnder Cymunedol er mwyn gallu rhannu pryderon a chyfrannu at, a rhoi cyhoeddusrwydd i weithgareddau ymgysylltu â'r gymuned megis diwrnodau agored a chynyddu'r cysylltiadau â rhanddeiliaid allanol (a dreialwyd fel digwyddiad rhyng-ffydd a chynhelir rhagor o ddigwyddiadau ar draws y meysydd amrywiaeth os yw'n llwyddiannus).</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Canolbarth Lloegr	Gweithio gyda'r Uned Amrywiaeth Barnwrol i sefydlu'r potensial am farnwyr cyswllt cymunedol rhanbarthol.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sefydlu arolygon barn GLIEM Mori i gasglu data am amrywiaeth.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Canolbarth Lloegr	<p>Monitro.</p> <p>Gwerthuso data.</p> <p>Dadansoddi'r wybodaeth a deall tueddiadau.</p> <p>Rhoi mentrau ar waith fel y bo'n briodol.</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Monitro a meincnodi dyfarniadau Cydnabod a Gwobrwyo a marciau gwerthusiadau gyda'r canlyniad y bydd staff yn gallu gweld bod dyfarniadau'n cael eu rhoi yn deg.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Canolbarth Lloegr	Parhau i gasglu data a dadansoddi tueddiadau.	Ydy	Ydy

## GLIEM Cymru

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Staff allweddol yn mynychu cynhadledd GLIEM Cymru ar Lysoedd Trais yn y Cartref Arbenigol ar 26 Tachwedd 2007.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Cymru	Asesu'r adborth a gweithredu ar y canfyddiadau.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sefydlu Rhaglen Llysoedd Trais yn y Cartref yn Hwlfordd.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol, GLIEM Cymru	Monitro allbynnau. Dadansoddi tueddiadau.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sicrhau Cyllid ar gyfer Ymgynghorwyr Trais yn y Cartref Annibynnol yn Sir Gaerfyrddin</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol, GLIEM Cymru	Defnyddio'r cyllid.	Ydy	Ydy

## GLIEM Rhanbarth Llundain a Grŵp y Llysoedd Barn Brenhinol

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gweithio ar y cyd â Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol Canolbarth Lloegr i sicrhau bod yr arolygon newydd yn cynnwys categorïau ethnig (16+1), anabledd a rhywedd i sicrhau bod lefelau bodddhad yn cael eu monitro.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Llundain a Grŵp y Llysoedd Barn Brenhinol	<p>Monitro a gwerthuso'r data a gesglir.</p> <p>Dadansoddi tueddiadau.</p> <p>Rhoi cychwyn ar gamau gweithredu priodol.</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gweithio gyda'r Byrddau Llysoedd i godi ymwybyddiaeth o faterion Trais yn y Cartref</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Llundain a Grŵp y Llysoedd Barn Brenhinol	Asesu'r effaith a gweithredu ar yr adborth.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gweithio gyda Rainbow (rhwydwaith staff ar gyfer staff lesbiaidd, hoyw, deurywiol a thrawsrywiol) i gynnal hyfforddiant ymwybyddiaeth o faterion lesbiaidd, hoyw, deurywiol a thrawsrywiol;</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Llundain a Grŵp y Llysoedd Barn Brenhinol	Gwerthuso'r hyfforddiant a gweithredu ar yr adborth.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Y Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol wedi mynychu gweithdy codi ymwybyddiaeth o drais yn y cartref gyda grwpiau merched lleol i bennu rhagor o gamau i'w cymryd i gefnogi'r rhai sy'n dioddef trais yn y cartref a chreu cysylltiadau cryfach gyda'r grwpiau hynny.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol, GLIEM Llundain a Grŵp y Llysoedd Barn Brenhinol	<p>Asesu gwybodaeth.</p> <p>Rhoi camau gweithredu ar waith a chadw'r ffocws ar randdeiliaid</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynnal hyfforddiant Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb sy'n cynnwys hyfforddiant ar gyfer rheolwyr llysoedd sifil ar Aseidiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb ym mis Hydref 2007.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Llundain a Grŵp y Llysoedd Barn Brenhinol	<p>Gwerthuso'r ddarpariaeth hyfforddiant.</p> <p>Parhau i wreiddio'r broses AEG yn y busnes.</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mae'r Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol yn aelod o amryfal fforymau/rhwydweithiau amrywiaeth gan gynnwys Fforwm Troseddau Casineb Hil Llundain, Rhwydwaith LGBT Gwasanaeth Erlyn y Goron, Fforwm Trais yn y Cartref Cynulliad Llundain Fwyaf</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Llundain a Grŵp y Llysoedd Barn Brenhinol	<p>Parhau i ymestyn y cyfleoedd i rwydweithio</p> <p>Lledaenu gwybodaeth fel y bo'n briodol.</p>	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ymgynghori ynghylch y Prosiect Cyfiawnder Cymunedol drwy weithdai penodol yn y gymuned leol.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Llundain a Grŵp y Llysoedd Barn Brenhinol	Dadansoddi'r adborth a rhoi camau priodol ar waith.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynnal Grwpiau Ffocws Amrywiaeth Ardal.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol, GLIEM Llundain a Grŵp y Llysoedd Barn Brenhinol	Parhau i hwyluso grwpiau ffocws amrywiaeth yr ardal.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynnal adolygiad cynhwysfawr o'r fforymau amrywiaeth a chytuno ar welliannau.</li> </ul>	Rheolwr Amrywiaeth Rhanbarthol GLIEM Llundain a Grŵp y Llysoedd Barn Brenhinol	<p>Gwahodd rhwydweithiau staff y Weinyddiaeth Gyfiawnder i gefnogi'r fforymau.</p> <p>Gwahodd cynrychiolwyr o grwpiau cymorth cymunedol lleol i fynychu cyfarfodydd fforymau amrywiaeth.</p>	Ydy	Ydy

## Gwasanaeth Carchardai EM

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mae'r Gwasanaeth Carchardai'n cyflwyno safonau rhywedd-benodol ar gyfer trin a rheoli merched sy'n garcharorion.</li> </ul>	Pennaeth y Gwasanaeth Carchardai	Mae Gorchymyn 4800 y Gwasanaeth Carchardai 'Merched sy'n Garcharorion' wedi'i gymeradwyo a dylai gael ei gyhoeddi yn Ebrill 2008. Erbyn Hydref 2008 bydd rhaid i Lywodraethwyr a Chyfarwyddwyr carchardai dan gontract allanol gynhyrchu cynllun i roi'r safonau hyn ar waith erbyn Ebrill 2009.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gweithio gyda'r Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol i ddarparu cynllun gweithredu 3 blynedd i fynd i'r afael ag aflonyddu rhywiol yn y Gwasanaeth Carchardai a'i atal.</li> </ul>	Pennaeth y Gwasanaeth Carchardai	Y Cynllun Gweithredu i'w gymeradwyo erbyn 29 Chwefror 2008.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ailstrwythuro tair o Ardaloedd y Gwasanaeth Carchardai (Thames Valley, Swydd Hampshire ac Ynys Wyth; Surrey a Sussex a Chaint) a chreu dwy (Canol De Lloegr a Kent a Sussex)</li> </ul>	Pennaeth y Gwasanaeth Carchardai	Rhesymoli Ystad y Gwasanaeth Carchardai	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ymchwilio i welliannau i gefnogaeth TGCh yn y rheng flaen ar gyfer Ardaloedd a sefydliadau drwy Brosiect Athena.</li> </ul>	Pennaeth y Gwasanaeth Carchardai	Pennu camau gweithredu ar gyfer eu cyflwyno yn y dyfodol	Ydy	Ydy

## Swyddfa'r Gwarcheidwad Cyhoeddus

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Monitro arolygon boddhad cwsmeriaid (misol) a chwynion cwsmeriaid yn rheolaidd a'u hystyried gan y Bwrdd Rheoli Adrannol. Hyd yma, nid oes dim materion sy'n ymwneud â rhywedd wedi cael eu codi.</li> </ul>	Pennaeth Swyddfa'r Gwarcheidwad Cyhoeddus	<p>Parhau i fonitro a dadansoddi data.</p> <p>Rhoi cychwyn ar gamau gweithredu priodol.</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pennu a hyfforddi tîm polisi i gynnal asesiadau o'r effaith ar gydraddoldeb.</li> </ul>	Pennaeth Swyddfa'r Gwarcheidwad Cyhoeddus	Monitro a gwerthuso'r broses AEG.	Ydy	Ydy

## Y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Staff ac aelodau panel yn cael hyfforddiant amrywiaeth</li> </ul>	Pennaeth y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd	<p>Gwerthuso'r ddarpariaeth hyfforddiant.</p> <p>Parhau i wreiddio Cydraddoldeb ac Amrywiaeth mewn arferion gweithio</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Staff yn cael eu recriwtio a'u dethol yn ôl canllawiau amrywiaeth a gweithdrefnau recriwtio a dethol y Weinyddiaeth Gyfiawnder.</li> </ul>	Pennaeth y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd	<p>Parhau i fonitro a gwerthuso'r broses.</p> <p>Gweithredu ar unrhyw ganfyddiadau.</p>	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Aelodau paneli'n cael eu recriwtio yn ôl canllawiau a gweithdrefnau'r Comisiwn Penodiadau Barnwrol a'u dewis yn unol â fframwaith cymwyseddau.</li> </ul>	Pennaeth y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd	Parhau i fonitro cynnydd.	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Comisiynu arolwg boddhad cwsmeriaid cenedlaethol tair blynedd yn 2007 i gael gwell dealltwriaeth o anghenion ein cwsmeriaid. Cynhaliwyd cam cyntaf yr holiadur yn chwarter olaf 2007.</li> </ul>	Pennaeth y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd	Dadansoddi data. Pennu tueddiadau a chymryd camau priodol.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Materion sy'n ymwneud â Chydraddoldeb ac Amrywiaeth wedi cael eu cynnwys yn y broses gynefino safonol ar gyfer staff newydd</li> </ul>	Pennaeth y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd	Monitro ac adolygu	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Panel Cydnabod Rhywedd – holl aelodau'r panel yn derbyn hyfforddiant gan yr Ymddiriedolaeth Rhywedd ar faterion sy'n berthnasol i bobl drawsrywiol</li> </ul>	Pennaeth y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd	Monitro a gwerthuso'r ddarpariaeth hyfforddiant.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Panel Cydnabod Rhywedd wedi cyflwyno ffurflen ryngweithiol ar y wefan er mwyn gallu'i llenwi ar-lein</li> </ul>	Pennaeth y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd	Monitro'r effaith	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gweithiwr achos yn cael ei ddyrannu i bob cwsmer i sicrhau y ceir gwasanaeth personol cyson (Panel Cydnabod Rhywedd)</li> </ul>	Pennaeth y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd	Monitro boddhad cwsmeriaid	Ydy	Ydy

			<b>Mae'r Cam Gweithredu Hwn yn Diwallu Dyletswydd Cydraddoldeb y Rhywiau</b>	
<b>Camau a Gymerwyd:</b>	<b>Uwch Berchennog</b>	<b>Camau Gweithredu sy'n Codi</b>	<b>Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu anghyfreithlon</b>	<b>Hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng dynion a merched</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Staff yn derbyn hyfforddiant cwnsela allanol er mwyn deall a chyfathrebu'n effeithiol â chwsmeriaid (Panel Cydnabod Rhywedd)</li> </ul>	Pennaeth y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd	Adolygu'r hyfforddiant a monitro'r effaith.	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cynlluniau gweithredu arolygon staff</li> </ul>	Pennaeth y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd	Casglu a monitro data	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Adolygu gwybodaeth sydd wedi'i chyhoeddi (taflenni, gwefan, ayb) i sicrhau nad yw'n cynnwys rhagfarn o ran rhywedd</li> </ul>	Pennaeth y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd	Monitro ac asesu'r adborth	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sefydlu Grŵp Cydraddoldeb y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd sy'n cynnwys cynrychiolwyr yr holl gyfarwyddwyr busnes i reoli cynlluniau gweithredu cynllun cydraddoldeb y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd</li> </ul>	Pennaeth y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd	Monitro a diweddarau'r camau gweithredu	Ydy	Ydy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pennu swyddog cyfrifol i gynnal a monitro'r cynlluniau gweithredu cydraddoldeb</li> </ul>	Pennaeth y Gwasanaeth Tribiwnlysoedd	Dim	Ydy	Ydy

## **Cyrff Cyhoeddus Anadrannol**

### **Y Comisiwn Gwasanaethau Cyfreithiol**

Ar gyfer y camau gweithredu sy'n gysylltiedig â'r Comisiwn Gwasanaethau Cyfreithiol, cyfeiriwch at Adolygiad Blynyddol y Comisiwn Gwasanaethau Cyfreithiol, sydd ar gael ar wahân.